

MIJESCAFOP  
C.F.J TYAZO  
COMMUNE KIRAMBO  
PREFECTURE CYANGUGU.

Tyazo, ce 24/02/1999.

ACQUIS DE RECEPTION D'UNE COTE  
DE L'ANNEE :1998.

Moi NTAGATHORATO Anaclet....  
Instricteur(trice) au Centre de Formation des Jeunes (C.F.J) Tyazo,  
j'accuse recevoir mon bulletin de signalement de l'année de 1998;  
établie par la Direction de la dite Centre.

Je signe pour ou non accord

Fait à Tyazo ,ce 27/02/1999.

Nom et Signature NTAGATHORATO Anaclet  




REPUBLIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998 n° 98.

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA  
 URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA  
 KUGEZA KUWA  
 M MIJESCAFORÉ

Ministère

Ministeri

Service

Aho akora

Noms et Prénoms

Amazina

Grade

Intera

Agent

Sanctions disciplinaires encourues depuis le signalement  
Ibihano yabonye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere iherutse

Nature \_\_\_\_\_  
Icyo yahanishijwe  
Date \_\_\_\_\_  
Kuwa \_\_\_\_\_



REPLIQUE RWANDAISE

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyobusesenguye mu magambo yuzuye imilimo y'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORHO a travaillé toute l'année de 19983**  
**Il a pu réaliser un progrès dans ses activités suite à sa correction**  
**et la mise en pratique les conseils qu'il avait reçus au cours de l'année**  
**de 1997.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématûr, inapte).  
Kwemeza imizamukire mu nteria nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, arazitiwe).

|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|--|--|--|

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).  
Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu nteria nshya cyangwa mu rwego rushya (kuyuga cyane cyane niba, umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozu uwo mukozu yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORHO a travaillé toute l'année,**  
**il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière**  
**de cotisation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.  | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili.                                | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi |
|---|---|--|
| A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>nzabagurira Fabien</b><br>Amazina _____<br>Signature <b>Directeur.</b><br>Umukono <b>T. Matutu</b> | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms _____<br>Amazina _____<br>Signature _____<br>Umukono _____ | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms _____<br>Amazina _____<br>Signature _____<br>Umukono _____                  |



Yimaze  
TugerekeSanctions disciplinaires encourues depuis le signalement  
Ibihano yabonye nyuma y'iye merwa ly'imikorere iherutseNature \_\_\_\_\_  
Icyo yahanishijwe  
Date \_\_\_\_\_  
Kuwa \_\_\_\_\_

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
 Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhoreye nyuma y'iye merwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORHO a travaillé toute l'année de 1998**  
**Il a pu réaliser un progrès dans ses activités suite à sa correction**  
**et la mise en pratique les conseils qu'il avait reçus au cours de l'année**  
**de 1997.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundi intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|--|--|--|

**Prématré**

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler, notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozu uwo mukozi yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORHO a travaillé toute l'année,**  
**il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière**  
**de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundi imikorere y'umukozi |
| A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa                           | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  |

|  |                                  |                                  |
|--|----------------------------------|----------------------------------|
| Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIBA Fabien</b> | Noms et Prénoms<br>Amazina _____ | Noms et Prénoms<br>Amazina _____ |
| Signature<br>Umukono                                 | Signature<br>Umulimo<br>ashinzwe | Signature<br>Umukono             |
| <i>Fabien</i>  | <i>Umulimo<br/>ashinzwe</i>      | <i>Umukono</i>                   |

## REPUBLIQUE RWANDAISE



REPUBLIKA Y'U RWANDA.

Annexe  
IngerakaS'occupant des disciplines courantes du droit et de l'application  
dans les domaines d'importance

Nationale

D'ordre administratif

D'Etat

Kawa

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/11/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère M MIJESCAFOPR

Ministéri

Service Formation Professionnelle/C.P.J

Aho akora

Noms et Prénoms Anaclef NTAGANOREHO

Amazina

Grade Agent

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture Cyangugu

Prefeitura

Matricule \_\_\_\_\_

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade 2 Ans

Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE   |  | Du chef compétent au premier degré                   | Du chef compétent au deuxième degré                  | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement |
|---|--|--|--|---|
| UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand moyen, assez-grand, insuffisant) (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : birahebuje, ni byiza cyane, ni byiza, ni ukugerageza, ntibihagije)  | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere  | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo |   |
| 1. Initiative : Uko yibwiliza ku mulimo.<br>2. Sens de responsabilité Uko yita ku byo ashinzwe<br>3. Puissance de travail et activités Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira<br>4. Connaissances professionnelles Uko agaragaza ubushobozzi<br>5. Aptitude et habileté professionnelles Uko agaragaza ubuhanga<br>6. Sens social Uko abana n'abandi<br>7. Civisme Uko akunda igihugu<br>8. Ponctualité Uko agenera igihe ku mulimo | <b>Très grande</b><br><b>Très grande</b><br><b>Très grande</b><br><b>Moyen</b><br><b>Moyen</b><br><b>Très grande</b><br><b>Très grande</b><br><b>Très grande</b> |  |  |   |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make (utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre). (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali).   | <b>TRES BON</b>  |  |  |   |
| (1) Biffer la mention inutile Siba ibitali ngombwa  |  |  |  |   |

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

*[Signature]*

Sanctions disciplinaires encourues depuis le signalement  
Ibihano yabonye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere iherutse

Nature \_\_\_\_\_  
Icyo yahanishijwe  
Date \_\_\_\_\_  
Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhoreye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORHO a travaillé toute l'année de 1998**  
**Il a pu réaliser un progrès dans ses activités suite à sa correction**  
**et la mise en pratique les conseils qu'il avait reçus au cours de l'année**  
**de 1997.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématûr, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, arazitiwe).

|  |   |  |
|--|---|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilis. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamwe burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|--|---|--|

**Prématûr**

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane, cyane niba, umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozî uwo mukozi yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORHO a travaillé toute l'année,**  
**il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière**  
**de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

APPRECIATION SYNTHÉTIQUE

|  |   |   |
|--|---|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.   | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilis.   | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi    |
| <b>Atyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms -<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature <b>Umukono</b> Fonctions <b>Directeur</b><br><i>B. Matore</i> | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina _____<br>Signature <b>Umukono</b> Fonctions <b>Umulimo ashinzwe</b> | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina _____<br>Signature <b>Umukono</b> Fonctions <b>Umulimo Ashinzwe</b> |



REPUBLIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/98 (19)

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère M MIJESCAFOPR

Ministri

Service

Aho akora

Noms et Prénoms

Amazina

Grade

Intera

Agent

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture Cyangugu

Prefektura

Matriucle

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade 2 Ans

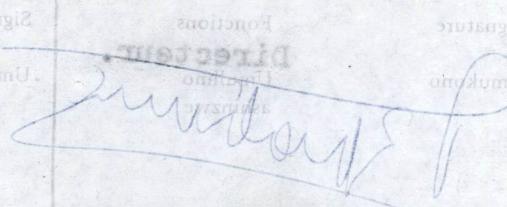
Igihe amaze muli iyo ntera

| I. APPRECIATION DU MERITE   |   | II. APPRECIATION DE L'AFFILIATION A LA VILLE DE CYANGUGU |   |
|---|---|--|---|
| UKO AKORA   | (utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand moyen, assez-grand, insuffisant) | Du chef compétent au premier degré                       | Du chef compétent au deuxième degré                                   |
| (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : birahebuje, ni byiza cyane, ni byiza, ni ukugerageza, ntibihagije) | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere   | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilis    | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement |

|  |                    |                    |                    |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1. Initiative :                          | <b>Très grande</b> | <b>Très grande</b> | <b>Très grande</b> |
| 2. Sens de responsabilité                | <b>Très grande</b> | <b>Moyen</b>       | <b>Moyen</b>       |
| 3. Puissance de travail et activités     | <b>Très grande</b> | <b>Moyen</b>       | <b>Moyen</b>       |
| Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikala |                    |                    |                    |
| 4. Connaissances professionnelles        | <b>Très grande</b> | <b>Très grande</b> | <b>Très grande</b> |
| Uko agaragaza ubushobozzi                |                    |                    |                    |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles | <b>Très grande</b> | <b>Très grande</b> | <b>Très grande</b> |
| Uko agaragaza ubuhanga                   |                    |                    |                    |
| 6. Sens social                           | <b>Moyen</b>       | <b>Moyen</b>       | <b>Moyen</b>       |
| Uko abana n'abandi                       |                    |                    |                    |
| 7. Civisme                               | <b>Très grande</b> | <b>Très grande</b> | <b>Très grande</b> |
| Uko akunda igihugu                       |                    |                    |                    |
| 8. Ponctualité                           | <b>Très grande</b> | <b>Très grande</b> | <b>Très grande</b> |
| Uko agenera igihe ku mulimo              |                    |                    |                    |

| III. APPRECIATION SYNTHETIQUE DU MERITE  |                 | IV. APPRECIATION DES SIGNATURES         |   |
|--|-----------------|---|---|
| Icyo akiyi muri make (utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre). (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali). | <b>TRES BON</b> | Unasigeti ipigewe imi imbere iyi kipeye | Umwase iyi pifigewe imi imbere iyi kipeye |

| (1) Biffer la mention inutile |  | I.N.R. 00066 — 300.000 — 82 |           |
|-------------------------------|--|-----------------------------|-----------|
| Siba ibitali ngombwa          |  | Visez le document           | Signature |
| Umuhandika                    |  | Signature                   | Signature |
| Akigwami                      |  | Signature                   | Signature |
|                               |  |                             |           |

  
 Directeur Général

Nature \_\_\_\_\_  
 Icyo yahanishjwe  
 Date \_\_\_\_\_  
 Kuwa \_\_\_\_\_

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
 Imilimo yakozwe (kuyuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhoreye nyuma y'iymemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORHO a travaillé toute l'année de 19982**  
**Il a pu réaliser un progrès dans ses activités suite à sa correction**  
**et la mise en pratique les conseils qu'il avait reçus au cours de l'année**  
**de 1997.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématûré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi ; agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

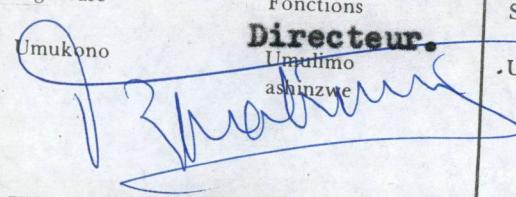
|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe guhamya burundi intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|--|--|--|

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuyuga cyane cyane niba umu-yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozzi uwo mukozi yerekanye muli yo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORHO a travaillé toute l'année,**  
**Il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière**  
**de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|   |  |  |
|---|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.                              | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ubigenewe kwemeza burundi imikorere y'umukozi |
| <b>Tyazo</b> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa  | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  |
| Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b>  | Noms et Prénoms<br>Amazina _____   | Noms et Prénoms<br>Amazina _____   |
| Signature<br>Umukono<br> | Signature<br>Umukono   | Signature<br>Umukono   |

MILJESCAFOP  
C.F.J TYAZO  
COMMUNE KIRAMBO  
PREFECTURE CYANGUGU.

Tyazo, ce 24/02/1999.

ACQUIS DE RECEPTION D'UNE COTE  
DE L'ANNEE : 1998.

Moi ... *KINYIRANGA Jothan* ....  
Instructeur(trice) au Centre de Formation des Jeunes (C.F.J) Tyazo,  
j'accuse recevoir mon bulletin de signalement de l'année de 1998;  
établie par la Direction de la dite Centre.

Je signe pour ou non- accord

Fait à Tyazo , ce 27.02.1999.

Nom et Signature... *KINYIRANGA Jothan* ....

... *Jothan* ....

*Kinyiranga*

## REPUBLIQUE RWANDAISE



REPUBLIQUE YU RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/11/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère MJESCAFOPService Formation Professionnelle/C.F.J Tyazo

Aho akora

Noms et Prénoms Jotham KAYIRANGA

Amazina

Grade

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand moyen, assez-grand, insuffisant) (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : birahebuje, ni byiza cyane, ni byiza, ni ukugerageza, ntibihagije) | Du chef compétent au premier degré | Du chef compétent au deuxième degré | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement |
|---|------------------------------------|-------------------------------------|---|
| 1. Initiative : Uko yibwiliza ku mulimo.  | <b>Très grande</b>                 |                                     |   |
| 2. Sens de responsabilité Uko yita ku byo ashinzwe  | <b>Très grande</b>                 |                                     |   |
| 3. Puissance de travail et activités Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira   | <b>Moyen</b>                       |                                     |   |
| 4. Connaissances professionnelles Uko agaragaza ubushoboz   | <b>Très grande</b>                 |                                     |   |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles Uko agaragaza ubuhanga   | <b>Très grande</b>                 |                                     |   |
| 6. Sens social Uko abana n'abandi   | <b>Très grande</b>                 |                                     |   |
| 7. Civisme Uko akunda igihugu   | <b>Très grande</b>                 |                                     |   |
| 8. Ponctualité Uko agenera igihe ku mulimo  | <b>Très grande</b>                 |                                     |   |

| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akiwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre). (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali). | TRES BON | Du chef compétent au deuxième degré | III. Dates et signatures<br>Amitié et amitié |
|--|----------|-------------------------------------|--|
|  |          |                                     |  |

| (1) Biffer la mention inutile<br>Siba ibitali ngombwa | Amitié | Amour | Amour et honneur | III. Dates et signatures<br>Amitié et amitié |
|---|--------|-------|------------------|--|
|   |        |       |                  |  |
|   |        |       |                  |  |
|   |        |       |                  |  |
|   |        |       |                  |  |

N° 82 - 300.000 - 00000 R.N.R. I.

Autres NOMBRES DE REPIERRE

Signature de l'autorité compétente

Nature Néant  
 Icyo yahanishijwe  
 Date \_\_\_\_\_  
 Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
 Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busenguye mu magambo yuzuve imilimo n'imikorere y'umukozi uhoreye nyuma y'iymemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année de 1998.**  
**Il a rempli moyennement ses attributions parce fait il faudra de**  
**développer son sens de créativité dans sa carrière. J'apprécie sa**  
**patience et son initiative.**

**II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE** (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématûr, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|   |   |   |
|---|---|---|
| Du chef compétent au premier degré<br><br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><b>Prématuré</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br><br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br><br>Ibyemewe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundi intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|---|---|---|

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuyuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza amazina tuzobushobozu uwo mukazi yerekanye muli, iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année, il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

**III. Dates et signatures**  
Amataliki n'Imikono.

|   |   |   |
|---|---|---|
| Du chef compétent au premier degré<br><br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><br>A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa                | Du chef compétent au deuxième degré<br><br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo.<br><br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br><br>Umutegetsi ubigenewe kwemeza burundi imikorere y'umukozi<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa |
| Noms et Prénoms Amazina <u>NZABAGULIRA Fabien</u><br>Signature <u>Umukono</u><br>Fonctions <u>Directeur.</u><br>Umulimo Ashinzwe<br><br><u>F. Nzabagulira</u> | Noms et Prénoms Amazina _____<br>Signature _____<br>Fonctions Umukono<br>Umulimo Ashinzwe                                     | Noms et Prénoms Amazina _____<br>Signature _____<br>Fonctions Umukono<br>Umulimo Ashinzwe   |



Autre  
jugeSanctions disciplinaires encourues depuis le signalement  
Ibihano yabonye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere iherutseNature Néant

Icyo yahanishijwe

Date \_\_\_\_\_

Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'unukozzi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye lherutse).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année de 1998.**

**Il a rempli moyennement ses attributions parce fait il faudra de développer son sens de créativité dans sa carrière. J'apprécie sa patience et son initiative.**

**II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE** (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématûr, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, tarageza igihe, arazitiwe).

|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyomejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><b>Prématuré</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyomejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyomejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|--|--|--|

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushoboziluwo mukozi yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année, il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotisation.**

**III. Dates et signatures**  
Amataliki n'Imikono.

|  |   |   |
|--|---|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umitegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><br>A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa<br><br>Noms et Prénoms <u>Amazina NZABAGULIRA Fabien</u><br>Signature <u>Umukono</u><br>Fonctions <u>Directeur</u><br><u>Bikorewe</u><br><u>ashinzwe</u><br><br><u>Jotham</u> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umitegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili.<br><br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa.<br><br>Noms et Prénoms <u>Amazina</u><br>Signature <u>Umukono</u><br>Fonctions <u>Umulimo ashinzwe</u> | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umitegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'unukozzi<br><br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br><br>Noms et Prénoms <u>Amazina</u><br>Signature <u>Umukono</u><br>Fonctions <u>Umulimo Ashinzwe</u> |
|--|---|---|



REPUBLIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/11/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère MIJESCAFOP

Ministéri

Service Formation Professionnelle/C.F.J Tyazo

Aho akora

Noms et Prénoms Jotham KAYIRANGA

Amazina

Grade

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture Cyangugu

Prefeitura

Matricule

Numero ye mu gitabo cy'abakoz ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakoz

Ancienneté dans le Grade 1 an

Igihe amaze muli iyo ntera

| APPRECIATION DU MERITE  |   |  |   |
|---|---|--|---|
| UKO AKORA   | Du chef compétent au premier degré                  | Du chef compétent au deuxième degré                  | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement |
| (utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand moyen, assez-grand, insuffisant) (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : birahebuje, ni byiza cyane, ni byiza, ni ukugerageza, ntibihajige)                                   | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili                  |
| 1. Initiative : Uko yibwiliza ku mulimo.  | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| 2. Sens de responsabilité Uko yita ku byo ashinzwe  | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| 3. Puissance de travail et activités Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira   | <b>Moyen</b>  |  |   |
| 4. Connaissances professionnelles Uko agaragaza ubushoboz   | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles Uko agaragaza ubuhanga   | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| 6. Sens social Uko abana n'abandi   | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| 7. Civisme Uko akunda igihugu   | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| 8. Ponctualité Uko agenera igihe ku mulimo  | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE DU MERITE Icyo akiwiye muli make (utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre). (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mweti, ikigwali). | <b>TRES BON</b>                                     |  |   |

(1) Biffer la mention inutile Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

AMASINGA MAFAGABINTYA Ngoro

BIFOREME Kyma

BIFOREME

Nature Néant

Icyo yahanishijwe

Date \_\_\_\_\_

Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozzi uhereye nyuma yiyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année de 1998.**  
**Il a rempli moyennement ses attributions parce fait il faudra de**  
**développer son sens de créativité dans sa carrière. J'apprécie sa**  
**patience et son initiative.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu nteria nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|   |   |   |
|---|---|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><b>Prématuré</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemewe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundi intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|---|---|---|

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu nteria nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane, cyane niba, umuyazamuwemo).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année, il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotisation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|  |  |   |
|--|--|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><br>A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa<br><br>Noms et Prénoms <u>ENR 00000</u><br>Amazina <u>NZABAGULIRA Fabien</u><br>Signature<br>Umukono <u>J. Thazo</u><br>Fonctions <u>Directeur.</u><br>Umulimo ashinzwe | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br><br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br><br>Noms et Prénoms<br>Amazina _____<br>Signature<br>Umukono _____<br>Fonctions<br>Umulimo ashinzwe | DU MERITE<br>De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ubigenewe kwemeza burundi imikorere y'umukozi<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br><br>Noms et Prénoms<br>Amazina _____<br>Signature _____<br>Umukono _____<br>Fonctions<br>Umukono Umulimo Ashinzwe |
|--|--|---|



REPUBLIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du **01/11/1998** au **31/12/1998**

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère **MINISTERE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE**Ministéri **MINISTERE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE**Service **C.E.J. TYZAO**

Aho akora

Noms et Prénoms **Jotham KAYIRANGA**

Amazina

Grade

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture **Cyangugu**

Prefecture

Prefeitura

Nature Néant

Icyo yahanishijwe

Date \_\_\_\_\_

Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année de 1998.**  
Il a rempli moyennement ses attributions parce fait il faudra de développer son sens de créativité dans sa carrière. J'apprécie sa patience et son initiative.

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématûr, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitewe).

| Du chef compétent au premier degré                                      | Du chef compétent au deuxième degré                   | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.                          |
|---|---|---|
| Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><b>Prématûr</b> | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | Ibyemejwe n'umutegetsi ugénwe guhamya burundo intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba, umu-yazamuwo).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année, il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

| Du chef compétent au premier degré                   | Du chef compétent au deuxième degré       | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement |
|--|---|---|
| Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.             | Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | Umutegetsi ugénwe kwemeza burundo imikorere y'umukozi                 |
| A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa         | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa                                     |
| Noms et Prénoms<br>Amazina <u>NZABAGULIRA Fabien</u> | Noms et Prénoms<br>Amazina _____          | Noms et Prénoms<br>Amazina _____                                      |
| Signature<br>kono                                    | Signature<br>Umukono                      | Signature<br>Umukono  |
| Fonctions<br><b>Directeur</b><br>Umulimo ashinzwe    | Fonctions<br>Umulimo ashinzwe             | Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe   |

MIEJESCAFOP  
C.F.JU TYAZO  
COMMUNE KIRAMBO  
PREFECTURE CYANGUGU.

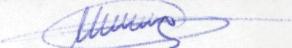
Tyazo, ce 24/02/1999.

ACQUIS DE RECEPTION D'UNE COTE  
DE L'ANNEE : 1998.

Moi Mukarleta chantal  
Instructeur(trice) au Centre de Formation des Jeunes(C.F.J) Tyazo;  
j'accuse recevoir mon bulletin de signallement de l'année de 1998;  
établie par la Direction de la dite Centre.

Je signe pour ou non accord.

Fait à Tyazo, ce 27./.2./1999.

Nom et signature... Mukarleta chantal  




Nature Néant

Icyo yahanishijwe

Date \_\_\_\_\_

Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozu uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

Mademoiselle Chantal MUKALETA a rempli convenablement ses attributions d'être Animatrice et Instructrice de coupe-couture.

L'amour du métier du métier et de nos jeunes lui ont permis de travailler même aussi pendant la nuit. J'apprécie fort son sens de responsabilité et sa ponctualité au travail.

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématûr, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje ighe, ntarageza ighe, arazitive).

|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugénée guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akiye kwinjiramo |
| <b>Apte</b>  |  |  |

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozu iwo mukozi yerekanye muli, iyo milimo yazamuwemo).

Mademoiselle Chantal MUKALETA a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|  |  |   |
|--|--|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ugénée kwemeza burundu imikorere y'umukozi |
| A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa                           | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa   |

|  |                                  |                                  |
|--|----------------------------------|----------------------------------|
| Noms et Prénoms<br>Amazina <u>NZABAGURIRA Fabien</u> | Noms et Prénoms<br>Amazina _____ | Noms et Prénoms<br>Amazina _____ |
| Signature<br>Umukono<br>                             | Signature<br>Umukono             | Signature<br>Umukono             |
| Fonctions<br><u>Directeur</u>                        | Fonctions<br>Umulimo ashinzwe    | Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe    |

## REPUBLIQUE RWANDAISE



REPUBLIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN DE SIGNALLEMENT valable pour la période du

01/1/1998

31/12/1998

Annexe  
Ingeraka

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère **MIJESCAFOP**  
 Ministéri Service **Formation Professionnelle/C.R.J Tyazo**  
 Aho akora  
 Noms et Prénoms **Chantal MUKALETA**  
 Amazina  
 Grade **Rédacteur-Adjoint**  
 Inter  
 Agent **sous statut** ou sous contrat (1)  
 Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture **Cyangugu**  
 Prefeitura  
 Matricule \_\_\_\_\_  
 Numéro ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta  
 Numéro d'Affiliation à la C.S.R.  
 Numéro ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.  
 Ancienneté dans le Grade **2 Ans**  
 Ighe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand moyen, assez-grand, insuffisant) | Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mberé | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilis | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe guhamya burundu uko imikorere y'umukoz yagenze. |
|---|--|--|--|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwiliza ku mulimo.   | <b>Très grande</b>   |  | <b>Très grande</b>   |
| 2. Sens de responsabilité :<br>Uko yita ku byo ashinzwe   | <b>Remarquable</b>   |  |  |
| 3. Puissance de travail et activités :<br>Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikala  | <b>Très grande</b>   |  |  |
| 4. Connaissances professionnelles :<br>Uko agaragaza ubushobozzi  | <b>Très grande</b>   |  |  |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles :<br>Uko agaragaza ubuhanga  | <b>Très grande</b>   |  |  |
| 6. Sens social :<br>Uko abana n'abandi  | <b>Très grande</b>   |  |  |
| 7. Civisme :<br>Uko akunda igihugu  | <b>Très grande</b>   |  |  |
| 8. Ponctualité :<br>Uko agénera igihe ku mulimo   | <b>Très grande</b>   |  |  |

APPRECIATION SYNTHETIQUE  
DU MERITE

Icyo akwiye muli make  
(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, bon, médiocre).  
(ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali).

**TRES BON**(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

N° 82 - 00066 - 300.000 N.R.I.

Vérification **NADAGEURTE INSPION**Signature **Amahoro**Signature **Amahoro**

Nature Néant  
 Icyo yahanishijwe  
 Date \_\_\_\_\_  
 Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
 Imlimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhoreye nyuma y'iymemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a rempli convenablement ses attributions d'être Animatrice et Instructrice de coupe-couture.**

**L'amour du métier du métier et de nos jeunes lui ont permis de travailler même aussi pendant la nuit. J'apprécie fort son sens de responsabilité et sa ponctualité au travail.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|  |   |   |
|--|---|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi.<br>ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe<br>mu rwego rwa kabilo. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamwe burundu intera cyangwa urwego umukozi akiye kwinjiramo |
| <b>Apte</b>  |   |   |

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga, cyane, cyane, niba, umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozu uwo mukozi yerekanye muli jyo milimo yazamuwemo).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi |
| A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa                           | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  |

|  |                                  |                                  |
|--|----------------------------------|----------------------------------|
| Noms et Prénoms<br>Amazina <u>NZABAGURIRA Fabien</u> | Noms et Prénoms<br>Amazina _____ | Noms et Prénoms<br>Amazina _____ |
| Signature<br>Umukono<br>                             | Signature<br>Umukono             | Signature<br>Umukono             |
| Fonctions<br><u>Directeur</u>                        | Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe    | Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe    |

## REPUBLIQUE RWANDAISE



REPUBLIKA YU RWANDA.

S'occupant des personnes étrangères délinquantes dans le territoire

Mémo

N° 100

Date : 10/01/1998

KUBA

Annexe  
IngerikaBULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/11/1998 au 31/12/98URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA  
KUGEZA KUWAMinistère MINESCAFOP Formation Professionnelle/C.B.J Tyazo  
Ministéri Service Formation Professionnelle/C.B.J Tyazo

Aho akora

Noms et Prénoms Chantal MUKALETA

Amazina

Grade Rédacteur-Adjoint

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture Cyangugu

Prefeitura

Matricole \_\_\_\_\_

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade 2 Ans

Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand moyen, assez-grand, insuffisant)   | Du chef compétent au premier degré                  | Du chef compétent au deuxième degré                  | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement   |
|---|---|--|---|
| (ni ngombwa kwemeza, kimwe muli ibi : birahabeju, ni byiza cyane, ni byiza, ni ukugerageza, ntibihagice)  | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwege rwa mbere | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwege rwa kabilo | Ibyemejwe n'umutegetsi ugogene guhamya burundi uko imikorere y'umukozi yagenze, ipagacwene uko wacuza tva mupira. |
| 1. Initiative : Uko yibwiliza ku mulimo.  | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| 2. Sens de responsabilité Uko yita ku byo ashinzwe  | <b>Remarquable</b>                                  |  |   |
| 3. Puissance de travail et activités Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira   | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| 4. Connaissances professionnelles Uko agaragaza ubushobozzi   | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles Uko agaragaza ubuhanga   | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| 6. Sens social Uko abana n'abandi   | <b>Très grand</b>                                   |  |   |
| 7. Civisme Uko akunda igihugu   | <b>Très grand</b>                                   |  |   |
| 8. Ponctualité Uko agenera igihe ku mulimo  | <b>Très grande</b>                                  |  |   |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali). | <b>TRES BON</b>                                     |  |   |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

Nature \_\_\_\_\_  
 Icyo yahanishijwe \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
 Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA à rempli convenablement ses attributions d'être Animatrice et Instructrice de coupe-couture.**

**L'amour du métier du métier et de nos jeunes lui ont permise de travailler même aussi pendant la nuit. J'apprécie fort son sens de responsabilité et sa ponctualité au travail.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématûr, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|  |  |   |
|--|--|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugénewe guhamya burundi intera cyangwa urwego umukozi akiye kwinjiramo |
| <b>Apte</b>  |  |   |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuyuga cyane cyané niba umuyazamuwemo).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotisation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ugénewe kwemeza burundi imikorere y'umukozi |
| A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa                           | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  |
| Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b>                           | Noms et Prénoms<br>Amazina _____   | Noms et Prénoms<br>Amazina _____   |
| Signature<br>  | Signature<br>Umukono   | Signature<br>Umukono   |
| Fonctions<br><b>Directeur</b>  | Fonctions<br>Umulimo ashinzwe  | Fonctions<br>Umulimo ashinzwe  |



## REPUBLIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA .

KUGEZA KUWA \_\_\_\_\_

Ministère **MIJESCAFOP** Préfectur  
Ministeri Prefegitru  
Service Formation Professionnelle/C.-P. I Tyazo

Aho akora

Noms et Prénoms Chantal MUKALETA

Amazina  
Grade ~~Adj.~~ Assistant

Grade Rédacteur-Adjoint  
Intera  
Agent sous statut ou sous contrat (1)  
Aide à la rédaction - Interventions aux Letra, jutceus kontra (1)

Prefecture Cyangugu

Prefeitura  
Lyazo

Digitized by srujanika@gmail.com

Matricule \_\_\_\_\_  
Numéro de my gitche cu'abakoré ba Leta

Numero yé mu gitabo cy abakozi bá Leta  
Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero d'Annulation à la GS.R. \_\_\_\_\_  
Numero ye mu gitabo cy'Isanduko y'ubwiteganyilize bw'abakozi.  
Anciennéte dans le Grade **2 Ans**  
Igibe amaze muli iwo pteria

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand)   | Du chef compétent au premier degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere   | Du chef compétent au deuxième degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilis mu imwezo tara kipili | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundo uko imikore y'umukozi yagenze. |
|---|---|--|--|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwiliza ku mulimo.<br>2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe<br>3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira<br>4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushoboz<br>5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga<br>6. Sens social<br>Uko abana-n'abandi<br>7. Civisme<br>Uko akunda igihugu<br>8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo | <b>très grande</b><br><br><b>Remarquable</b><br><br><b>très grande</b><br><br><b>très grande</b><br><br><b>très grande</b><br><br><b>Tres grand</b><br><br><b>Très grande</b><br><br><b>Très grande</b> |  |  |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali).   |   |  |  |
| (1) Biffer la mention inutile<br>Siba ibitali ngombwa   | Biffante<br>Biffante<br>Biffante<br>Biffante<br>Biffante  | Nom de l'élève<br>Nom de l'élève<br>Nom de l'élève<br>Nom de l'élève<br>Nom de l'élève                                 | I.N.R. 00066 — 300.000 — 82<br>MURAGURIKA Lapien<br>Signature  |

Sanctions disciplinaires encourues depuis le signalement  
Ibihano yabonye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere iherutse

REPUBLIC OF RWANDA

Nature Néant

Icyo yahanishijwe

Date \_\_\_\_\_

Kuwa \_\_\_\_\_

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

Mademoiselle Chantal MUKALETA à rempli convenablement ses attributions d'être Animatrice et Instructrice de coupe-couture.

L'amour du métier du métier et de nos jeunes lui ont permise de travailler même aussi pendant la nuit. J'apprécie fort son sens de responsabilité et sa ponctualité au travail.

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|  |  |   |
|--|--|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe guhamya burundi intera cyangwa urwego umukozi akiye kwinjiramo |
| <b>Apte</b>  |  |   |

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler, notamment, si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuyaga cyane cyane niba umu-kozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozu uwo mukozi yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

Mademoiselle Chantal MUKALETA a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotisation.

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ubigenewe kwemeza burundi imikorere y'umukozi |
| A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa                           | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  |

Noms et Prénoms Amazina **NZABAGURIRA Fabien**

Signature **Umukono** Fonctions **Directeur.**  
*Umulimo ashinzwe*

Noms et Prénoms Amazina \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Fonctions \_\_\_\_\_

Noms et Prénoms Amazina \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Fonctions \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Fonctions \_\_\_\_\_

MEJESCAFOP  
C.F.J TYAZO  
COMMUNE KIRAMBO  
PREFECTURE CYANGUGU.

Tyazo, ce 24/02/1999.

ACQUIS DE RECEPTION D'UNE COTE  
DE L'ANNEE : 1998.

Instructeur(trice) au Centre de Formation des Jeunes(C.F.J) Tyazo;  
j'accuse recevoir mon bulletin de signallement de l'année de 1998;  
établie par la Direction de la dite Centre.

Moi . Ulinabu...Antwootte.....  
Je signe pour ou non accord.

Fait à Tyazo, ce 27./02./1999.

Nom et signature. Ulinabu...antwootte..

Signature



Nature Néant

Icyo yahanishijwe

Date \_\_\_\_\_

Kuwa \_\_\_\_\_

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuve imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

Mademoiselle Antoinette ULIWABO a fait \_\_\_\_\_ sa mienne pour remplir ses attributions d'être enseignante de coupe-couture à nos jeunes. Elle a pu se débrouiller en cherchant la matière puisque notre centre ne dispose pas de documentation. J'apprécie son initiative bien que son dossier ne pas régulariser.

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|  |   |   |
|--|---|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabil. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe guhamya burundi intera cyangwa urwego umukozi akiye kwinjiramo |
| <b>Prématuré</b>   |   |   |

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozu uwo mukozi yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

Mademoisèle Antoinette a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabil.  | De l'autorité compétente<br>Umutegetsi ubigenewe kwemeza burundi imikorere y'umukozi |
|--|--|--|
| A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa                           | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa.   | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  |
| Noms et Prénoms -<br>Amazina <u>NZABAGURIRA Fabien</u>                         | Noms et Prénoms<br>Amazina _____   | Noms et Prénoms<br>Amazina _____   |
| Signature<br><u>Umukono</u><br>  | Signature<br><u>Umukono</u><br>Fonctions<br><u>Directeur</u><br>Umulimo ashinzwe | Signature<br><u>Umukono</u><br>Fonctions<br>Umulimo ashinzwe                         |

## REPUBLIQUE RWANDAISE



S'assimile à la république ou au contraire qu'il se sépare de la république

Annexe  
Ingerekwa

REPUBLIQUE YU RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEA KUWA

Ministère MJESCAFOP

Ministéri

Service Formation Professionnelle/C.P.JAho akora TuyazoNoms et Prénoms Antoinette ILLIWABO

Amazina

Grade Rédacteur-Adjoint

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture Cyangugu

Prefecture

Matriecule \_\_\_\_\_

Numéro ye mu gitabo cy'abakoz ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numéro ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakoz.

Ancienneté dans le Grade 1 An

Igihe amaze muli iyo nitera

| 1. APPRECIATION DU MERITE   | Du chef compétent au premier degré                   | Du chef compétent au deuxième degré                  | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement          |
|---|--|--|--|
| UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand moyen, assez-grand, insuffisant) (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : birahebuje, ni byiza cyane, ni byiza, ni ukugergeza, ntibihagije)                         | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mberre | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo | Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu uko imikorere y'umukoz yagenze. |
| 1. Initiative : Uko yibwiliza ku mulimo.  | <b>Très grande</b>                                   |  | <b>Très grande</b>   |
| 2. Sens de responsabilité Uko yita ku byo ashinzwe  | <b>Très grande</b>                                   |  | <b>Très grande</b>   |
| 3. Puissance de travail et activités Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira   | <b>Très grande</b>                                   |  | <b>Très grande</b>   |
| 4. Connaissances professionnelles Uko agaragaza ubushobozzi   | <b>Très grande</b>                                   |  | <b>Très grande</b>   |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles Uko agaragaza ubuhanga   | <b>Très grande</b>                                   |  | <b>Très grande</b>   |
| 6. Sens social Uko abana n'abandi   | <b>Très grande</b>                                   |  | <b>Très grande</b>   |
| 7. Civisme Uko akunda igihugu   | <b>Très grande</b>                                   |  | <b>Très grande</b>   |
| 8. Ponctualité Uko agenera igihe ku mulimo  | <b>Très grande</b>                                   |  | <b>Très grande</b>   |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make (utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre). (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali). | <b>TRES BON</b>                                      |  |  |

|  |                               |  |                                    |
|--|-------------------------------|--|------------------------------------|
| (1) Biffer la mention inutile Siba ibitali ngombwa | Avis de l'autorité compétente | Nom et prénom de l'autorité compétente | Signature de l'autorité compétente |
|  |                               |  |                                    |
|  |                               |  |                                    |
|  |                               |  |                                    |
|  |                               |  |                                    |

N.I.R. 00066 - 300.000 - 82

BIBLIOTHEQUE DE LA PRESIDENCE

LIBRAIRIE DE LA PRESIDENCE

Nature Néant  
 Icyo yahanishijwe  
 Date \_\_\_\_\_  
 Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
 Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liferutse).

Mademoiselle Antoinette ULIWABO a fait x x x sa mienne pour remplir ses attributions d'être enseignante de coupe-couture à nos jeunes. Elle a pu se débrouiller en cherchant la matière puisque notre centre ne dispose pas de documentation.  
J'apprécie son initiative bien que son dossier ne pas régulariser.

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu intera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

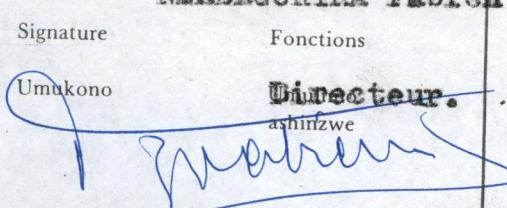
|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Prématuré</b>   |  |  |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozu uwo mukozi yerekanye muli jyo milimo yazamuwemo).

Mademoiselle Antoinette a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotisation.

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

| Du chef compétent au premier degré<br>Umitegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.                              | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umitegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umitegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi |
|---|--|---|
| A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa  | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa   |
| Noms et Prénoms<br>Amazina <u>NZABAGURIRA Fabien</u>  | Noms et Prénoms<br>Amazina _____   | Noms et Prénoms<br>Amazina _____  |
| Signature<br>Umukono<br> | Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo ashinzwe                            | Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe   |



REPUBLIQUE Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998.

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère MIJESCAFOP

Ministri

Service Formation Professionnelle/C/F/J Tyazo

Aho akora

Noms et Prénoms Antoinette ULIWABO

Amazina

Grade Rédacteur-Adjoint

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture Cyangugu

Prefektura

Matricule \_\_\_\_\_

Numero ye mu gitabo cy'abakozzi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozzi.

Ancienneté dans le Grade 1 An

Igihe amaze muli iyo ntera

| I. APPRECIATION DU MERITE   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| DU CHEF COMPETENT AU PREMIER DEGRE  | DU CHEF COMPETENT AU DEUXIEME DEGRE                 | DE L'AUTORITE COMPETENTE POUR ATTRIBUER DEFINITIVEMENT LE SIGNALLEMENT |   |
| UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand moyen, assez-grand, insuffisant) (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : birahebuje, ni byiza cyanee, ni byiza, ni ukugerageza, ntibihagije) | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilii                  | Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe guhamya burundu uko imikorere y'umukozi yagenze. |
| 1. Initiative : Uko yibwiliza ku mulimo.  | <b>Très grande</b>                                  |  | <b>Très grande</b>  |
| 2. Sens de responsabilité Uko yita ku byo ashinzwe  | <b>Très grande</b>                                  |  | <b>Très grande</b>  |
| 3. Puissance de travail et activités Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira   | <b>Très grande</b>                                  |  | <b>Très grande</b>  |
| 4. Connaissances professionnelles Uko agaragaza ubushobozzi   | <b>Très grande</b>                                  |  | <b>Très grande</b>  |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles Uko agaragaza ubuhanga   | <b>Très grande</b>                                  |  | <b>Très grande</b>  |
| 6. Sens social Uko abana n'abandi   | <b>Très grande</b>                                  |  | <b>Très grande</b>  |
| 7. Civisme Uko akunda igihugu   | <b>Très grande</b>                                  |  | <b>Très grande</b>  |
| 8. Ponctualité Uko agenera igihe ku mulimo  | <b>Moyen</b>  |  |   |
| II. APPRECIATION SYNTHETIQUE DU MERITE  |   |  |   |
| ICYO AKWIYE MULI MAKE<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre). (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali).              | <b>TRES BON</b>                                     |  |   |
|   |   |  |   |
| (1) Biffer la mention inutile Siba ibitali ngombwa  |   |  |   |

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

Signature : *[Signature]*

Nature Néant

Icyo yahanishijwe

Date \_\_\_\_\_

Kuwa \_\_\_\_\_



**ETATS DES SERVICES** (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
 Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhoreye nyuma yiyemerwa lyimikorere ye liherutse).

**Mademoiselle Antoinette ULMABO a fait sa mienne pour remplir ses attributions d'être enseignante de coupe-couture à nos jeunes. Elle a pu se débrouiller en cherchant la matière puisque notre centre ne dispose pas de documentation.**  
**J'apprécie son initiative bien que son dossier ne pas régulariser.**

**II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE** (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématûr, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitwe). (Groupe de travail au sein duquel il a été élaboré)

Du chef compétent au premier degré  
Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.

**Prématuré**

Du chef compétent au deuxième degré  
Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili.

De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.  
Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyan, niba umuyazamuwemo).

**Mademoiselle Antoinette a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

**III. Dates et signatures**  
Amataliki n'Imikono.

Du chef compétent au premier degré

Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.

A Tyazo le 23/02/1999  
Bikorewe kuwa

Noms et Prénoms INR 00000

Amazina

**NZABAGURIRA Fabien**

Signature

Fonctions

Umukono

**Directeur.**

Du chef compétent au deuxième degré

Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili.

A \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_  
Bikorewe kuwa

Noms et Prénoms

Amazina

Signature

Fonctions

Umukono

Umulimo

Ashinzwe

De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement

Umutegetsi ubigenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi

A \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_  
Bikorewe kuwa

Noms et Prénoms INR 00000

Amazina

Signature

Fonctions

Umukono

Umulimo

Ashinzwe

Néant  
Date  
Signature

REPUBLIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/11/1998 au 31/12/1998 19

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère MILJESCAFOP

Ministéri

Service Formation Professionnelle/C/V/J Tyazo

Aho akora

Noms et Prénoms Antoinette ULIWABO

Amazina

Grade Rédacteur-Adjoint

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Mémo

Date

Signature

Cyangugu

Préfecture

Numéro

Matricole

Numero ye mu gitabo cy'abakozia ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isandulu y'abwiteganyilize bw'abakozia

Ancienneté dans le Grade

Igihe amaze muli iyo ntera

## 1. APPRECIATION DU MERITE

UKO AKORA

(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand

Du chef compétent au premier degré

Du chef compétent au deuxième degré

De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement

moyen, assez-grand, insuffisant) (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : birahebuje, ni byiza cyane, ni byiza, ni ukugerageza, ntibagije)

Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mberere

Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilis

Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu uko imikorere y'umukoziyagenze.

## 1. Initiative :

Uko yibwiliza ku mulimo.

## 2. Sens de responsabilité

Uko yita ku byo ashinzwe

## 3. Puissance de travail et activités

Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira

## 4. Connaissances professionnelles

Uko agaragaza ubushobozzi

## 5. Aptitude et habileté professionnelles

Uko agaragaza ubuhanga

## 6. Sens social

Uko abana n'abandi

## 7. Civisme

Uko akunda igihugu;

## 8. Ponctualité

Uko agenera igihe ku mulimo

Très grande

Très grande

Très grande

Très grande

Très grande

Très grande

Moyen

APPRECIATION SYNTHETIQUE  
DU MERITE

Icyo akiye muli make

(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre).

(ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi :

ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali).

TRES BON

(1) Biffer la mention inutile

Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000

N° 82

| Signature | Fonction | Signature | Fonction | Signature | Fonction | Signature | Fonction |
|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|
|           |          |           |          |           |          |           |          |
|           |          |           |          |           |          |           |          |
|           |          |           |          |           |          |           |          |
|           |          |           |          |           |          |           |          |

Signature du ministre  
 Date : 19/12/1998

Nature Néant  
Icyo yahanishijwe  
Date \_\_\_\_\_  
Kuwa

**ETATS DES SERVICES** (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uherye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

Mademoiselle Antoinette ULIWABO a fait ~~qu'importe~~ sa mienne pour remplir ses attributions d'être enseignante de coupe-couture à nos jeunes. Elle a pu se débrouiller en cherchant la matière puisque notre centre ne dispose pas de documentation. J'apprécie son initiative bien que son dossier ne pas régulariser.

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématûr.e, inapte)

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugènewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|--|--|--|

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signalier notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuyuga, cyane, cyane, niba, umu-kozi, yarazamuwe, ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

Mademoiselle Antoinette a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotisation.

### III. Dates et signatures

|   |  |  |
|---|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br><br>mutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br><br>Umitegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définiti-<br>vement le signalement. |
| Tyazo le 23/02/1999<br>ikorewe kuwa   | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa.   | Umitegetsi ugenewe kwemeza<br>burundu imikorerre y'umukozi                     |
| Noms et Prénoms 00000 R.A.I.<br>mazina NZABAGURIRA Fabien                         | Noms et Prénoms Amazina _____  | Noms et Prénoms _____<br>Signature Amazina _____                               |
| Fonctions Directeur.<br>ashinzwe<br><i>Mutreux</i>                                | Signature<br>Umukono   | Fonctions<br>Umulimo<br>ashinzwe   |

MIJESCAFOP  
C.F.J TYAZO  
COMMUNE KIRAMBO  
PREFECTURE CYANGUGU.

Tyazo, ce 24/02/1999.

ACQUIS DE RECEPTION D'UNE COTE DE  
L'ANNEE : 1998.

Moi MANIRAFASHA Anicet .....

XXXXXXXXXXXXXX  
Instructeur(trice) au Centre de Formation des Jeunes(C.F.J) Tyazo ,  
j'accuse recevoir mon bulletin de signalement de l'année de 1998;  
établie par la Direction de la dite Centre.

Je signe pour eu non accord

Fait à Tyazo, ce 27.../02./1999.

Nom et signature.MANIRAFASHA Anicet





Nature Néant  
Icyo yahanishijwe  
Date \_\_\_\_\_  
Kuwa \_\_\_\_\_

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuyuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liberutse).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions d'être le Suppléant du Directeur en même temps Professeurs des cours généraux. Il a fait son mieux pour souvegarder la securite du centre. J'apprécie fort son initiative et son amour du métier car il a accepté de travailler pendant les weekends même aussi pendant la nuit.**

MANIRAFASHA  
Anicet  
Référent - Adjoint  
Avec une note de remerciement à l'agent pour son travail dévoué et sa détermination à faire de son mieux pour assurer la sécurité du centre.

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématré, inapte).

Du chef compétent au premier degré  
Du chef compétent au deuxième degré  
De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.  
DUKO AKORA

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

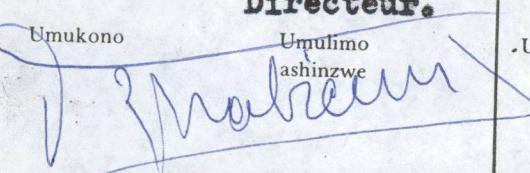
|   |   |   |
|---|---|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Apte</b>   |   |   |

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuyuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza nterazebushobozzi uwo mukozi yerekanye muli, iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions, il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotisation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|  |   |  |
|--|---|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><br>A Tyazo le 23/02/1999<br>Bikorewe kuwa<br><br>Noms et Prénoms : Amazina NZABAGURIRA Fabien<br>Signature : Fonctions : Directeur<br>Umukono : Umulimo Ashinzwe<br><br> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili.<br><br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br><br>Noms et Prénoms : Amazina _____<br>Signature : Fonctions :<br>Umukono : Umulimo Ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ubigenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozzi<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br><br>Noms et Prénoms : Amazina _____<br>Signature : Fonctions :<br>Umukono : Umulimo Ashinzwe |
|--|---|--|



REPUBLIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/11/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère **MIJESCAFOP**

Ministri

Service **Formation Professionnelle/C.P.J**

Aho akora

Nom et Prénom **Anicet MANIRAFASHA**

Amazina

Grade **Rédacteur -Adjoint**

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

NOM \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Kuwa \_\_\_\_\_

Annexe  
Ingerika

Signature officielle du chef de l'unité de guerre

NOM \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Kuwa \_\_\_\_\_

**Ministère** **MIJESCAFOP** **Formation Professionnelle/C.P.J** **Préfecture** **Cyangugu**  
**Ministri** **Formation Professionnelle/C.P.J** **Prefektura** **Tyazo**  
**Service** **Aho akora**  
**Nom et Prénom** **Anicet MANIRAFASHA**  
**Amazina**  
**Grade** **Rédacteur -Adjoint**  
**Intera**  
**Agent sous statut ou sous contrat (1)**  
**Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)**  
**Matricule** \_\_\_\_\_  
**Numéro ye mu gitabo cy'abakozia ba Leta** \_\_\_\_\_  
**Numéro d'Affiliation à la C.S.R.** \_\_\_\_\_  
**Numéro ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozia** \_\_\_\_\_  
**Ancienneté dans le Grade** **2 ans**  
**Igihe amaze muli iyo ntera** \_\_\_\_\_

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand, moyen, assez-grand, insuffisant) (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : birahebuje, ni byiza cyane, ni byiza, ni ukugerageza, ntibihagije)   |  | Du chef compétent au premier degré | Du chef compétent au deuxième degré | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement |
|--|--|------------------------------------|-------------------------------------|---|
| 1. Initiative :  | Uko yibwiliza ku mulimo.                   | <b>Remarquable</b>                 |                                     | <b>EXCELENT</b>   |
| 2. Sens de responsabilité  | Uko yita ku byo ashinzwe                   | <b>Très grand</b>                  |                                     |   |
| 3. Puissance de travail et activités   | Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira | <b>Remarquable</b>                 |                                     |   |
| 4. Connaissances professionnelles  | Uko agaragaza ubushobozzi                  | <b>Très grandes</b>                |                                     |   |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles   | Uko agaragaza ubuhanga                     | <b>Très grandes</b>                |                                     |   |
| 6. Sens social   | Uko abana n'abandi                         | <b>Très grand</b>                  |                                     |   |
| 7. Civisme   | Uko akunda igihugu                         | <b>Très grand</b>                  |                                     |   |
| 8. Ponctualité   | Uko agenera igihe ku mulimo                | <b>Très grande</b>                 |                                     |   |
| <br>APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre). (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali). |  |                                    |                                     |   |
|  |  | <b>TRES BON</b>                    |                                     |   |

- (1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

No. I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

Aménagement du territoire - Département

Département - Province

Province - Région

Région - Arrondissement

Arrondissement - Commune

Commune - Secteur

Secteur - Village

Village - Quartier

Quartier - Rue

Rue - Immeuble

Immeuble - Appartement

Appartement - Bureau

Bureau - Chambre

Chambre - Lit

Lit - Matelas

Matelas - Matelas

Matelas

Nature Néant  
 Icyo yahanishwe  
 Date \_\_\_\_\_  
 Kuwa \_\_\_\_\_

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
 Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhoreye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions d'être le Suppléant du Directeur en même temps Professeurs des cours généraux. Il a fait son mieux pour souvegarder la securite du Centre. J'apprécie fort son initiative et son amour du métier car il a accepté de travailler pendant les week-ends même aussi pendant la nuit.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématré, inapte).  
 Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|   |   |   |
|---|---|---|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemewe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemewe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|---|---|---|

**Apte**

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuyuga, cyane, cyane, niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozu uwo mukozu yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions, il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi |
|--|--|--|
| A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa                           | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa  |
| Noms et Prénoms : <u>INDRABO</u><br>Amazina <u>NZABAGURIRA Fabien</u>          | Noms et Prénoms :<br>Amazina _____   | Noms et Prénoms :<br>Amazina _____   |
| Signature : <u>Umukono</u><br><i>[Signature]</i>                               | Signature : <u>Umukono</u><br>Fonctions : <u>Directeur.</u><br>Umulimo Ashinzwe  | Signature : <u>Umukono</u><br>Fonctions : <u>Umulimo Ashinzwe</u>  |



REPUBLIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/11/1998 au 31/12/98 19

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMOKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA \_\_\_\_\_  
 Ministère **MIJESCAFOP** \_\_\_\_\_  
 Service **Formation Professionnelle/C.P.J** \_\_\_\_\_  
 Aho akora \_\_\_\_\_  
 Noms et Prénoms **Anicet MANIRAFASHA**  
 Amazina \_\_\_\_\_  
 Grade **Rédacteur -Adjoint**  
 Intera \_\_\_\_\_  
 Agent sous statut ou sous contrat (1)  
 Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Prefecture **Cyangugu** \_\_\_\_\_  
 Prefeitura \_\_\_\_\_  
 Matricule \_\_\_\_\_  
 Numéro ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta \_\_\_\_\_  
 Numéro d'Affiliation à la C.S.R. \_\_\_\_\_  
 Numéro ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.  
 Ancienneté dans le Grade **2 ans**  
 Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand moyen, assez-grand, insuffisant) (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : birahabeju, ni byiza cyane, ni byiza, ni ukugergeza, ntibihagije)    | Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabilo | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu uko imikorere y'umukoz yagenze. |
|---|---|---|---|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwiliza ku mulimo.   | <b>Remarquable</b>  |   | <b>Très grand</b>   |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe   | <b>Remarquable</b>  |   | <b>Très grandes</b>   |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira  | <b>Très grandes</b>   |   | <b>Très grandes</b>   |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi   | <b>Très grandes</b>   |   | <b>Très grandes</b>   |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga  | <b>Très grandes</b>   |   | <b>Très grandes</b>   |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi  | <b>Très grandes</b>   |   | <b>Très grandes</b>   |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu  | <b>Très grandes</b>   |   | <b>Très grandes</b>   |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo   | <b>Très grandes</b>   |   | <b>Très grandes</b>   |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akiyi mili make<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwali). |   |   | <b>TRES BON</b>   |
| (1) Biffer la mention inutile<br>Siba ibitali ngombwa   |   |   |   |

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Signature | Signature | Signature | Signature |
| Signature | Signature | Signature | Signature |
| Signature | Signature | Signature | Signature |
| Signature | Signature | Signature | Signature |

Nature Néant  
 Icyo yahanishijwe  
 Date \_\_\_\_\_  
 Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
 Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo bsesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions d'être le Suppléant du Directeur en même temps Professeurs des cours généraux. Il a fait son mieux pour souvegarder la securite du Centre. J'apprécie fort son initiative et son amour du métier car il a accepté de travailler pendant les week-ends même aussi pendant la nuit.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igithe, ntarageza igithe, arazitiwe).

|  |  |   |
|--|--|---|
| Du chef compétent au premier degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akiyi kwinjiramo |
| <b>Apte</b>  |  |   |

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akiyi kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions, il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|  |  |   |
|--|--|---|
| Du chef compétent au premier degré<br><br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br><br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kibili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br><br>Umutegetsi ubigenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi |
| A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe                                    | A _____ le _____<br>Bikorewe   | A _____ le _____<br>Bikorewe  |

|  |  |   |   |   |   |
|--|--|---|---|---|---|
| Noms et Prénoms <u>Amazina NZABAGURIRA Fabien</u><br>Signature <u>Fabien</u> | Fonctions <u>Directeur.</u><br>Umukono <u>ashinzwe</u> | Noms et Prénoms <u>Amazina</u><br>Signature <u></u> | Fonctions <u>Umukono</u><br>Umulimo <u>ashinzwe</u> | Noms et Prénoms <u>Amazina</u><br>Signature <u></u> | Fonctions <u>Umukono</u><br>Umulimo <u>Ashinzwe</u> |
|--|--|---|---|---|---|



REPUBLIQUE YU RWANDA.

BULLETIN de SIGNALLEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/98

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA Ministère de la Formation Professionnelle/C.F.JMinistère MIJESCAFOP

Ministéri

Service Formation Professionnelle/C.F.J

Aho akora

Noms et Prénoms Anicet MANIRAFASHA

Amazina

Grade Rédacteur -Adjoint

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture Cyangugu

Prefeitura

société de transport Benueza

Gare

Matricule \_\_\_\_\_

Numéro ye mu gitabo cy'abakoz ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R. \_\_\_\_\_

Numéro ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakoz.

Ancienneté dans le Grade \_\_\_\_\_

2 ans

Igihe amaze muli iyo ntera

## 1. APPRECIATION DU MERITE

UKO AKORA

(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand

moyen, assez-grand, insuffisant) (ni ngombwa kwemeza

kimwe muli ibi :

birabejuje, ni byiza cyane,

ni byiza, ni ukugerageza,

ntibihagije)

Du chef compétent au premier degré

Ibyemejwe n'umutegetsi

ubigenewe mu rwego

rwa mbere

Du chef compétent au deuxième degré

Ibyemejwe n'umutegetsi

ubigenewe mu rwego

rwa kabilo

De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement

Ibyemejwe n'umutegetsi  
ubigenewe guhamya burundu  
uko imikorere y'umukoz  
yagenze.

## 1. Initiative :

Uko yibwiliza ku mulimo.

## 2. Sens de responsabilité

Uko yita ku byo ashinzwe

## 3. Puissance de travail et activités

Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikalira

## 4. Connaissances professionnelles

Uko agaragaza ubushobozi

## 5. Aptitude et habileté professionnelles

Uko agaragaza ubuhanga

## 6. Sens social

Uko abana n'abandi

## 7. Civisme

Uko akunda ighugu

## 8. Ponctualité

Uko agenera ighihe ku mulimo

**Remarquable****Très grand****Remarquable****Très grandes****Très grandes****Très grand****Très grande**

## APPRECIATION SYNTHETIQUE

DU MERITE

Icyo akiye muli make

(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre).

(ni ngombwa kwemeza kimwe muli

ibi :

ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,  
nta mwete, ikigwali).**TRES BON**(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwaSignature Anicet MANIRAFASHASignature Anicet MANIRAFASHA

Nature \_\_\_\_\_  
Icyo yahanishijwe  
Date \_\_\_\_\_  
Kuwa \_\_\_\_\_**Néant**

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
 Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions d'être le Suppléant du Directeur en même temps Professeurs des cours généraux. Il a fait son mieux pour souvegarder la securite du Centre. J'apprécie fort son initiative et son amour du métier car il a accepté de travailler pendant les week-ends même aussi pendant la nuit.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu intera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|  |  |  |
|--|--|--|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundi intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|--|--|--|

**Apte**

Avis et considération justifiant l'appreciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquit de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozo uwo mukozu yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions, il mérite les avantages accordés aux agents de sous contrats en matière de cotation.**

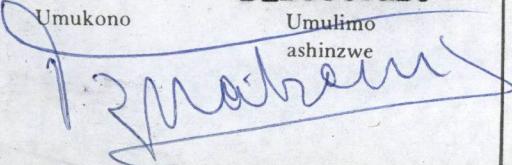
III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

Du chef compétent au premier degré  
Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.

A **Tyazo** le **23/02/1999**  
Bikorewe kuwa

Noms et Prénoms: **Amazina NZABAGURIRA Fabien**

Signature **Umukono** Fonctions **Directeur.**



Du chef compétent au deuxième degré  
Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.

A \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_  
Bikorewe kuwa

Noms et Prénoms  
Amazina \_\_\_\_\_

Signature **Umukono** Fonctions

Umukono Umulimo ashinzwe

De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement.  
Umutegetsi ugenewe kwemeza burundi imikorere y'umukozi

A \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_  
Bikorewe kuwa

Noms et Prénoms  
Amazina \_\_\_\_\_

Signature **Umukono** Fonctions

Umukono Umulimo Ashinzwe